

缠绕公共图书馆的“异化”云雾

——法国公共图书馆印象联想

梁 可

读西方哲学著作时常碰上诸如异化、变形、空非空、实非实一些绝词儿，常看得人一头雾水。在法国学习期间走访参观了不少的图书馆，所见所闻颇令人生出许多同感，感慨图书馆这古老的“圣物”是否也在被“异化”云雾所缠绕？

1. 图书馆？媒介馆？

近些年，各种各样载体形式的文献资料大量涌入公共图书馆。它们包括唱片、录音带、录相带、电影、幻灯片以及缩微制品等。这些载体形式的文献资料为广大读者喜闻乐见，尤其倍受青年人的青睐，也为图书馆增加了不少活力。读者既可以把它们借去仔细品味，又可借用图书馆的设备现场听阅；戴上耳机，选准频道或线路，便可自由自在地欣赏读者自己选择的视听文献。

由于这类视听资料很受读者欢迎，目前各公共图书馆都十分重视对这一领域的开发、投资。视听文献已逐渐成为图书馆文献构成的重要一支，与传统的图书文献并驾齐驱。故此一些好事者就觉得图书馆一词用于命名这类“图书馆”已经词不达意，缺乏实际内容；于是主张改称“媒介馆”，意即包罗万象、以信息或情报传递为目的文献载体的中心。法国人创造出médiathèque一词以命名新建的文献中心或图书馆，决心不再与bibliothèque（图书馆）为伍。新建的巴黎维勒特科学城的媒介馆可能是目前法国设备最精良的媒介馆；馆内的200多台终端可以用来检索文献总目录，其中180台还可直接用以阅读读者选择的视听文献（电影、录象、幻灯……），过程之方便、神速竟令笔者产

生几许伤感来。

西方似乎还没有理论家来讨论究竟是继续沿用图书馆一词合适呢，还是应启用新号“媒介馆”之类的问题，否则难免要引出究竟把利用媒介馆的人称作读者好呢，还是称作用户好等问题；诸如此类为免过分伤神，只要众百姓明白此为何物亦足矣。

2. 丰富多彩的活动

步入一个图书馆常感到来到了一个信息的十字路口。墙上贴有各种活动启事，接待台为读者备有各种散页材料，其中既有图书馆简介、读者指南、新书书目、图书馆一月活动表等，也有与图书馆毫无干系的影剧院节目单，商品广告、各种集会启事，甚至夹杂着征婚广告，令人眼花缭乱。图书馆活动表的内容构成又添一新特征。

目前许多图书馆都有专职人员（称作宣传组织员animateur）负责设计组织各种活动。他们根据图书馆的能力，配合国际、国内、地方的形势，事件或民俗风情，举办各种专题性展览、讲座，并配以电影、录相、幻灯等。选题的范围十分广泛，从非洲的干旱，到东南亚的难民；从苏联切尔诺贝勒核电站事故到世界人权问题……；1986年在我国政府代表团访问法国期间，里昂市图书馆就主办过一个中国文化周。活动的内容包括图书、图片展览；播放介绍中国风土人情、文化艺术、历史概貌的幻灯、录象；邀请法国的中国问题专家、名人举办讲座，如《红楼梦》法文版的译者李治华教授此间即作了红学专题的讲座。图书馆除组织此类具有文化特征的活动外，还应一些商业团体的要

求,利用图书馆这个“十字路口”承办具有广告性质的产品、技术、服务等介绍、展出。不少图书馆专门设有负责此类活动的部门(Division d'animation et de promotion)。

诸如此类的活动除具有良好的社会效益外,常能使图书馆名利双收。它们使读者开阔了眼界,增长了知识,吸引了新读者,从而扩大了图书馆的影响。图书馆在市民中影响的扩大往往成为其向市政当局要求增加经费的有效法码;其中一个重要原因是图书馆对市政府的评价(可以有意识地在各种场合表示出来)往往可以左右一部分市民在选举中的态度。因此聪明的市政府是不会去得罪一个精力充沛、满脑子花点子的图书馆馆长的。

3. 读者成了“被宠坏的孩子”

“图书馆的宗旨在于运用适当的技术向大众提供图书以及所有可能满足其任何娱乐、情报、文化、研究等需要的文献的集合……”^②

读者不仅要在图书馆找到他们感兴趣的书籍,还要在图书馆看连环画、摄影小说、以及诸如明星生活之类极通俗的杂志;图书馆不仅要有他们喜欢的音乐磁带、唱片,还要有他们津津乐道的电子游戏磁带、软盘……。教育界、图书馆一些人士指责图书馆这种一味迎合读者口味的作法是一种反文化倾向。一种异化,有悖于图书馆的目的和形象。而

更多的人则认为:仁者见仁,智者见智,图书馆的目的和形象与读者一样多。你只管按你理解的目的和形象去利用图书馆罢了,断无须费神操心他人是为读《圣经》而来呢,还是为喝咖啡而来。

专为喝咖啡而来图书馆似言过其实,而专门为会熟人、“砍大山”^③而来此者确大有人在。图书馆宽敞的空间,柔和的光线、舒适的沙发,尤其是高雅的气氛和众多的聊天伙伴颇令一些偶而来这里的退休人员、家庭妇女产生良好的印象,继而常来常往,留连忘返。

图书馆内的大厅、过道等剩余空间一般备有一些单独的沙发、茶几,既可用以休息、看书,又可在与人讨论、闲聊。不少图书馆内还设有咖啡厅、小卖部、自动售货机,热热闹闹,让嗜咖啡如命的法国人高兴,也为在这里用功的读者提供了方便。

以上种种现象起初常令笔者有如坠入云雾之中,秩序顿失,颇多失重感。日子一久,又感其相当可人,则见怪不怪了!归国之后才真正开了眼界,不少公共图书馆竟“异化”到腾出阅览室办舞会,腾出书库办商店、开饭馆……。哪一日或有同行推车设摊卖馄饨烧饼去也未可知!让我们的洋同行看它个眼花缭乱,相形见绌!“牢骚太盛”,言归正题,在改革,“搞活”中,我们的公共图书馆向何处去,是作者真正担心的问题。

① média意即媒介、介质;-thèque,为拉丁语词根,意为处所、馆、房。

② 法国公共图书馆委员会1968年7月给公共图书馆下的定义。

③ 穷吹神聊。